QURAN (POLISH)

9 - At-Taubah

1. BÃ³g i Jego Poslaniec sa wolni od zobowiazan wzgledem tych sposrÃ³d balwochwalcÃ³w, z ktÃ³rymi zawarliscie przymierze.

2. PodrÃ³zujcie swobodnie po ziemi w ciagu czterech miesiecy! Wiedzcie, iz nie jestescie zdolni sprowadzic do niemocy Boga i ze BÃ³g pokryje wstydem niewiernych!

3. I oto wezwanie od Boga i Jego Poslanca do ludzi w dniu wielkiej pielgrzymki: "BÃ³g i Jego Poslaniec sa wolni od zobowiazania wzgledem balwochwalcÃ³w. Jesli sie nawrÃ³cicie, to bedzie lepiej dla was; a jesli sie odwrÃ³cicie, to wiedzcie, iz nie sprowadzicie Boga do niemocy." Obwiesc kare bolesna tym, ktÃ³rzy nie wierza!

4. Jednak z wyjatkiem tych sposrÃ³d balwochwalcÃ³w, z ktÃ³rymi zawarliscie przymierze; oni go potem w niczym nie naruszyli ani tez nie pomagali nikomu przeciwko wam. Uszanujcie wiec w pelni wzgledem nich wasze przymierze, az do ich terminu. Zaprawde, BÃ³g kocha ludzi bogobojnych!

5. A kiedy mina swiete miesiace, wtedy zabijajcie balwochwalcÃ³w, tam gdzie ich znajdziecie; chwytajcie ich, oblegajcie i przygotowujcie dla nich wszelkie zasadzki! Ale jesli oni sie nawrÃ³ca i beda odprawiac modlitwe, i dawac jalmuzne, to dajcie im wolna droge. Zaprawde, BÃ³g jest przebaczajacy, litosciwy!

6. A jesli ktos z balwochwalcÃ³w poszukuje u ciebie schronienia, to daj mu schronienie, tak by mÃ³gl uslyszec slowo Boga, a nastepnie doprowadz go do miejsca bezpiecznego. Tak sie stanie, poniewaz to sa ludzie, ktÃ³rzy nie wiedza.

7. Jakiez moze byc przymierze balwochwalcÃ³w z Bogiem i Jego Poslancem, z wyjatkiem tych, z ktÃ³rymi zawarliscie przymierze w swietym Meczecie? I jak dlugo oni beda wierni wam, to i wy badzcie wierni im! Zaprawde, BÃ³g kocha ludzi bogobojnych!

8. Jakze to? Skoro oni, kiedy maja przewage nad wami, nie przestrzegaja wobec was ani zwiazkÃ³w przymierza, ani tez traktatu o opiece? Oni staraja sie wam przypodobac swoimi ustami, ale serca ich odmawiaja i wiekszosc z nich to ludzie przewrotni.

9. Oni sprzedaja znaki Boga za mala cene i oddalaja sie od Jego drogi. Jakze zle jest to, co czynia!

10. Oni nie przestrzegaja wzgledem wiernego ani zwiazkÃ³w przymierza, ani traktatu o opiece. Tacy sa ludzmi wystepnymi.

11. Ale jesli oni sie nawrÃ³ca i beda odprawiac modlitwe, i dawac jalmuzne, to stana sie waszymi bracmi w religii. My jasno przedstawiamy znaki ludziom, ktÃ³rzy wiedza.

12. A jesli oni naruszaja swoje przysiegi po zawarciu przymierza i jesli atakuja wasza religie, to zwalczajcie wtedy imamÃ³w niewiernosci! Zaprawde, nie ma dla nich przysiag! Byc moze, oni zaprzestana!

13. Czyz nie bedziecie zwalczac ludzi , ktÃ³rzy zlamali swoje przysiegi i ktÃ³rzy usilowali wypedzic Poslanca? To oni zaatakowali was po raz pierwszy. Czy wy sie ich obawiacie? Przeciez BÃ³g zasluguje bardziej na to, byscie sie Go obawiali, jesli jestescie wierzacymi!

14. Zwalczajcie ich! BÃ³g ukarze ich przez wasze rece i okryje ich wstydem; i dopomoze wam zwyciezyc ich. On uleczy piersiludzi wierzacych,

15. i On usunie zawisc z ich serc. BÃ³g nawraca sie ku temu, komu chce. BÃ³g jest wszechwiedzacy, madry!

16. Czy wy sadzicie, ze bedziecie pozostawieni w spokoju, skoro BÃ³g jeszcze nie zna tych sposrÃ³d was, ktÃ³rzy walczyli i nie wzieli sobie - poza Bogiem, Jego Poslancem i wiernymi - nikogo jako bliskiego przyjaciela? A BÃ³g jest w pelni swiadomy tego, co wy czynicie!

17. Nie godzi sie balwochwalcom, aby odwiedzali swiatynie Boga, dajac swiadectwo niewiary przeciwko samym sobie. Dzialania

takich ludzi sa daremne. Oni beda przebywac w ogniu na wieki.

18. I bedzie odwiedzac swiatynie Boga tylko: ten, kto wierzy w Boga i w Dzien Ostatni; ten, kto odprawia modlitwe; ten, kto daje jalmuzne; ten, kto obawia sie tylko Boga: Byc moze tacy beda w liczbie prowadzonych droga prosta!

19. Czyz wy uwazacie, ze ten kto napoi pielgrzyma i odwiedzi swiety Meczet podobny jest temu, kto uwierzyl w Boga i w Dziefi Ostatni i walczyl na drodze Boga? Oni nie sa rÃ³wni przed Bogiem. BÃ³g nie prowadzi droga prosta ludzi niesprawiedliwych.

20. Ci, ktÃ³rzy uwierzyli, ci, ktÃ³rzy wywedrowali wspÃ³lnie, ci, ktÃ³rzy walczyli na drodze Boga swoim majatkiem i swoimi duszami, beda mieli najwyzszy stÃ³pien u Boga - oni sa tymi, ktÃ³rzy osiagneli sukces!

21. Ich Pan obwiesci im radosna nowine przez milosierdzie od Niego i przez upodobanie, i przez Ogrody, gdzie czeka ich nieustanna szczesliwosc.

22. Beda w nich przebywac na wieki. Zaprawde, u Boga jest nagroda ogromna!

23. O wy, ktÃ³rzy wierzycie! Nie bierzcie sobie za przyjaciÃ³l waszych ojcÃ³w i waszych braci, jesli oni przedkladaja niewiare ponad wiare. A ci z was, ktÃ³rzy biora ich sobie za przyjaciÃ³l, ci sa niesprawiedliwi.

24. Powiedz: "Jesli wasi ojcowie, wasi synowie i wasi bracia, wasze zony i wasz rÃ³d, i wasze majatki, ktÃ³re zdobyliscie, i handel, o ktÃ³rego zastÃ³j sie obawiacie, i mieszkania, ktÃ³re wam sie podobaja, sa wam milsze anizeli BÃ³g i Jego Poslaniec oraz zmaganie sie na Jego drodze - to oczekujcie, az przyjdzie BÃ³g ze Swoim rozkazem." BÃ³g nie prowadzi droga prosta ludzi szerzacych zepsucie.

25. A BÃ³g pomÃ³gl wam zwyciezyc w wielu regionach, i w dniu Hunajn, kiedy was zadziwila wasza mnogosc. Lecz ona od niczego was nie wybawila i ziemia stala sie dla was ciasna mimo jej rozleglosci. Potem odwrÃ³ciliscie sie plecami.

26. Nastepnie BÃ³g zeslal SwÃ³j spokÃ³j na Swojego Poslanca i na wiernych. On zeslal wojska, ktÃ³rych nie widzieliscie, i ukaral tych, ktÃ³rzy nie uwierzyli. Taka jest zaplata dla niewiernych!

27. Nastepnie BÃ³g nawrÃ³ci sie ku temu, ku ktÃ³remu zechce. BÃ³g jest przebaczajacy, litosciwy!

28. O wy, ktÃ³rzy wierzycie! Balwochwa!cy sa przeciez nieczystoscia. Przeto niech nie przyblizaja sie do Meczetu swietego po tym roku! A jesli boicie sie ubÃ³stwa, to wzbogaci was BÃ³g przez Swoja laske, jesli zechce. Zaprawde, BÃ³g jest wszechwiedzacy, madry!

29. Zwalczajcie tych, ktÃ³rzy nie wierza w Boga i w Dzien Ostatni, ktÃ³rry nie zakazuja tego, co zakazal BÃ³g i Jego Poslaniec, i nie poddaja sie religii prawdy - sposrÃ³d tych, ktÃ³rym zostala dana Ksiega - dopÃ³ki oni nie zaplaca daniny wlasna reka i nie zostana upokorzeni.

30. Zydzi powiedzieli: "Uzajr jest synem Boga." A chrzescijanie powiedzieli: "Mesjasz jest synem Boga." Takie sa slowa wypowiedziane ich ustami. Oni nasladuja slowa tych, ktÃ³rzy przedtem nie wierzyli. Niech zwalczy ich BÃ³g! Jakze oni sa przewrotni!

31. Oni wzieli swoich uczonych w pismie i swoich mnichÃ³w za panÃ³w, poza Bogiem, i Mesjasza, syna Marii. A rozkazano im przeciez czcic tylko Boga Jedynego. Nie ma boga, jak tylko On! Jakze On bardziej godny jest chwaly anizeli to, co oni Jemu dodaja jako wspÃ³ltowarzyszy!

32. Oni chca zagasic swiatlo Boga swoimi ustami, lecz BÃ³g nie dopusci do tego, by nie uczynic pelnym Swojego swiatla, chociazby niewierni czuli do tego wstret.

33. On jest Tym, ktÃ³ry wyslal Swojego Poslanca z droga prosta i religia prawdy, aby uczynic ja widoczna ponad wszelka religie, chociazby balwochwalcy czuli do tego wstret.

34. O wy, ktÃ³rzy wierzycie! Zaprawde, wielu sposrÃ³d uczonych w pismie - rabinÃ³w i mnichÃ³w - zjada nadaremnie majatki ludzi i oddala od drogi Boga. A tym, ktÃ³rzy zbieraja zloto i srebro, a nie rozdaja ich na drodze Boga - obwiesc kare bolesna!

35. W Dniu, kiedy te metale beda rozpalone w ogniu Gehenny i beda napietnowane nimi ich czola, ich boki i grzbiety: "Oto co zebraliscie dla siebie. Zakosztujcie wiec tego, co zebraliscie!"

36. Liczba miesiecy u Boga: dwanascie miesiecy zaznaczonych w Ksiedze Boga w dniu, kiedy On stworzyl niebiosa i ziemie. WsrÃ³d nich - cztery swiete. To jest religia prawdziwa. Przeto nie czyncie sobie niesprawiedliwosci w tych miesiacach i zwalczajcie balwochwalcÃ³w w calosci, tak jak oni was zwalczaja w calosci. Wiedzcie, iz BÃ³g jest z bogobojnymi!

37. Przesuniecie miesiaca jest tylko pomnozeniem niewiary; sa wprowadzeni przez to w blad tylko ci, ktÃ³rzy nie wierza. Oni uznaja to za dozwolone jednego roku i uznaja to za zakazane innego roku, aby wyrÃ³wnac liczbe tych miesiecy uswieconych przez Boga i w ten sposÃ³b za dozwolone uznac to, czego zakazal BÃ³g. Zostalo im upiekszone zlo ich dzialania, lecz BÃ³g nie prowadzi droga prosta ludzi niesprawiedliwych.

38. O wy, ktÃ³rzy wierzycie! Dlaczegoz, kiedy wam mÃ³wia: "Ruszajcie na droge Boga!" - tak ciazycie ku ziemi? Czy podoba wam sie bardziej zycie tego swiata, czy zycie ostateczne? Przeciez uzywanie zycia tego swiata w porÃ³wnaniu z zyciem ostatecznym - jest mizerne!

39. A jesli nie wyruszycie, to ukarze was BÃ³g kara bolesna i zmieni was na inny narÃ³d. A wy nie mozecie Mu w niczym zaszkodzic. Przeciez BÃ³g jest nad kazda rzecza wszechwladny!

40. A jesli wy mu nie pomozecie - to BÃ³g mu juz dopomÃ³gl, kiedy wypedzili go ci, ktÃ³rzy nie uwierzyli, kiedy on byl drugim z dwÃ³ch. Kiedy oni obydwaj byli w grocie, oto on mÃ³wi do swojego towarzysza: "Nie smuc sie! Zaprawde, BÃ³g jest z nami!" I BÃ³g zeslal na niego SwÃ³j spokÃ³j, i wzmocnil go Swoimi wojskami, ktÃ³rych wy nie widzieliscie, i ponizyl slowo tych, ktÃ³rzy nie uwierzyli, a slowo Boga wywyzszyl. BÃ³g.jest potezny, madry!

41. Wyruszajcie - lekko i ciezkozbrojni! Walczcie waszymi majatkami i waszymi duszami na drodze Boga! To jest dla was lepsze, gdybyscie mogli wiedziec!

42. Jesliby zysk byl bliski, a droga umiarkowana, to oni z pewnoscia poszliby za toba. Lecz daleka dla nich byla odleglosc. Oni beda przysiegac na Boga: "Gdybysmy mogli, wyruszylibysmy z wami!" Oni gubia siebie samych. A BÃ³g wie doskonale, ze oni sa klamcami.

43. Niech BÃ³g ci przebaczy! Dlaczego ich pozostawiles , zanim dali sie tobie jasno poznac ci, ktÃ³rzy mÃ³wili prawde, i ci, ktÃ³rzy byli klamcami?

44. Ci, ktÃ³rzy wierza w Boga i w Dzien Ostatni, nie beda cie prosic o pozwolenie, by walczyc swoimi majatkami i swoimi duszami. A BÃ³g zna dobrze ludzi bogobojnych!

45. Prosza ciebie o pozwolenie tylko ci, ktÃ³rzy nie wierza w Boga ani w Dzien Ostatni i ktÃ³rych serca jeszcze watpia, i ktÃ³rzy sie wahaja w swoim zwatpieniu.

46. A gdyby oni chcieli wyruszyc, to przygotowaliby do tego pewne wyposazenie. Lecz B6g sprzeciwil sie ich wyruszeniu, powstrzymal ich i zostalo im powiedziane: "Siedzcie spokojnie z tymi, ktÃ³rzy siedza!"

47. Gdyby wyruszyli razem z wami, to powiekszyliby tylko trudnosci wsrÃ³d was i, krazac miedzy wami, staraliby sie doprowadzic was do buntu; a wsrÃ³d was sa tacy, ktÃ³rzy im daja posluch. BÃ³g zna dobrze ludzi niesprawiedliwych!

48. Oni juz wczesniej chcieli wzniecic bunt i przewracali twoje sprawy, az przyszla prawda i pojawil sie rozkaz Boga, chociaz oni sie sprzeciwiali.

49. WsrÃ³d nich jest taki, ktÃ³ry mÃ³wi: "PozwÃ³l mi i nie wystawiaj mnie na pokuse!" Czyz oni nie wpadli juz w pokuse? Zaprawde, Gehenna obejmie niewiernych!

50. Jesli cie spotyka jakies dobro, ich to zasmuca; a jesli cie dosiega jakies nieszczescie, to oni mÃ³wia: "Zatrflszczylismy sie o nasza sprawe wczesniej!" - i odwracaja sie uradowani.

51. Powiedz: "Nie dosiegnie nas nic innego, jak tylko to, co zapisal dla nas BÃ³g. On jest naszym Panem! Niech ufaja Bogu ludzie wierzacy!"

52. Powiedz: "Czyz wy oczekujecie dla nas czegos innego niz dwÃ³ch najpiekniejszych? Bo my oczekujemy dla was, iz dosiegnie was BÃ³g kara pochodzaca od Niego lub przez nasze rece. Oczekujcie wiec, my oczekujemy razem z wami!"

53. powiedz: "Rozdawajcie dobrowolnie lub pod przymusem! - to nie bedzie od was przyjmowane. Wy, zaprawde, jestescie ludem wystepnym."

54. I nic innego nie przeszkadza im w tym, aby mogly byc przyjete od nich swiadczenia, jak tylko to, iz oni nie wierza w Boga i w Jego Poslanca, iz odprawiaja modlitwe leniwie i ze rozdaja tylko pod przymusem.

55. Niech cie nie zadziwiaja ani ich majatki, ani ich dzieci. BÃ³g chce ich tylko ukarac przez to w zyciu na tym swiecie i chce azeby ich dusze odeszly, kiedy sa niewiernymi.

56. Oni przysiegaja na Boga, iz sa sposrÃ³d was, chociaz nie sa sposrÃ³d was, lecz sa ludem, ktÃ³ry sie boi.

57. Jesliby oni tylko znalezli jakies schronienie albo jakies groty, albo jakas kryjÃ³wke, to podazyliby tam w wielkim pospiechu.

58. WsrÃ³d nich sa tacy, ktÃ³rzy obmawiaja cie z powodu jalmuzny: Jesli oni cos z niej dostana, to sa zadowoleni; a jesli nic z niej nie dostana, to wtedy sie gniewaja.

59. A gdyby oni byli zadowoleni z tego, co dal im BÃ³g i Jego Poslaniec, to powiedzieliby: "Wystarczy nam BÃ³g! BÃ³g darzy nas Swoja laska i Jego Poslaniec. My przeciez kierujemy nasze pragnienie ku Bogu!"

60. Jalmuzny sa tylko dla ubogich i biedakÃ³w, i tych, ktÃ³rzy przy nich pracuja, i dla tych, ktÃ³rych serca zostaly pozyskane, i na wykup niewolnikÃ³w, i dla dluznikÃ³w, i dla drogi Boga, i dla podrÃ³znego. To jest obowiazek nalozony przez Boga! BÃ³g jest wszechwiedzacy, madry!

61. WsrÃ³d nich sa tacy, ktÃ³rzy obrazaja Proroka i mÃ³wia: "On jest tylko uchem!" Powiedz: "Uchem dobra dla was! On wierzy w Boga i wierzy wiernym; on jest milosierdziem dla tych z was, ktÃ³rzy wierza." A tych, ktÃ³rzy obrazaja Poslanca Boga, czeka kara bolesna!

62. Oni przysiegaja na Boga przed wami, by sie wam przypodobac, lecz BÃ³g i Jego Poslaniec zasluguja bardziej na to, by sie im przypodobac - jesli oni sa wierzacymi.

63. Czyz oni nie wiedza, ze dla tegÃ³, kto sie sprzeciwia Bogu i Jego Poslancowi - bedzie przygotowany ogien Gehenny, w ktÃ³rym on bedzie przebywal na wieki? To jest hanba ogromna!

64. Obawiaja sie obludnicy, ze bedzie przeciwko nim zeslana sura, ktÃ³ra obwiesci im, co jest w ich sercach. Powiedz: "Nasmiewajcie sie! Zaprawde, BÃ³g odkryje to, czego wy sie obawiacie!"

65. A jesli ich zapytasz, to oni z pewnoscia powiedza: "Mysmy tylko tak rozmawiali i zartowali." Powiedz: "Czy wysmiewacie sie z Boga, z Jego znakÃ³w i z Jego Poslanca?"

66. Nie usprawiedliwiajcie sie! Staliscie sie niewiernymi, choc przedtem uwierzyliscie. Jesli My przebaczymy pewnej grupie sposrÃ³d was, to ukarzemy inna grupe za to, iz byli grzesznikami.

67. Obludni mezczyzni i obludne kobiety nakazuja sobie wzajemnie to, co jest zakazane, a powstrzymuja sie od tego, co jest uznane, i zaciskaja rece. Oni zapomnieli o Bogu i On o nich zapomnial. Zaprawde, obludnicy szerza zepsucie!

68. I obiecal BÃ³g obludnym, mezczyznom i kobietom, jak i niewiernym, ogien Gehenny, gdzie beda przebywac na wieki. On im wystarczy! Przeklal ich BÃ³g i kara ich bedzie nieustanna!

69. Tak jak ci, ktÃ³rzy byli przed wami! Oni byli potezniejsi od was sila, posiadali wiecej majatkÃ³w i dzieci i cieszyli sie swoim udzialem. I wy cieszycie sie swoim udzialem, tak jak cieszyli sie swoim udzialem ci, ktÃ³rzy byli przed wami. I wy sie zaglebiacie w rozmowach, tak jak oni sie zaglebiali. Oto ci, ktÃ³rych dziela sa daremne na tym swiecie i w zyciu ostatecznym. Oto ci, ktÃ³rzy stracili.

70. Czy nie doszla do was wiesc o tych, ktÃ³rzy byli przed wami? O ludzie Noego, o ludzie Ad i Samud, o ludzie Abrahama i o mieszkancach Madian, i o miastach wywrÃ³conych do fundamentÃ³w? Przychodzili do nich ich poslancy z jasnymi dowodami. I to nie BÃ³g wyrzadzil im niesprawiedliwosc, lecz oni sami sobie wyrzadzili niesprawiedliwosc.

71. A wierzacy mezczyzni i wierzace kobiety sa dla siebie nawzajem przyjaciÃ³lmi. Oni nakazuja sobie to, co uznane, a zakazuja sobie tego, co naganne. Oni odprawiaja modlitwe i daja jalmuzne, sa posluszni Bogu i Jego Poslancowi. Tym BÃ³g okaze milosierdzie. Zaprawde, BÃ³g jest potezny, madry!

72. Obiecal BÃ³g wierzacym, mezczyznom i kobietom, Ogrody, gdzie w dole plyna strumyki - oni tam beda przebywac na wieki - i mieszkania przyjemne w Ogrodach Edenu. A zadowolenie Boga jest jeszcze czyms wiekszym od tego! To jest osiagniecie ogromne!

73. O Proroku! Walcz przeciwko niewiernym i przeciwko obludnikom i badz dla nich surowy! Ich miejscem schronienia bedzie Gehenna. Jakze nieszczesne to miejsce przybycia!

74. Oni przysiegaja na Boga, ze nic nie powiedzieli, tymczasem powiedzieli slowo niewiary; i stali sie niewiernymi, chociaz juz byli calkowicie poddani. Oni starali sie usilnie o to, czego nie mogli osiagnac; i zemscili sie tylko za to, ze wzbogacil ich BÃ³g i Jego Poslaniec, z Jego laski. I jesli sie nawrÃ³ca, to bedzie lepiej dla nich; a jesli sie odwrÃ³ca, to ukarze ich BÃ³g kara bolesna na tym swiecie i w zyciu ostatecznym. Oni nie maja na ziemi ani przyjaciela, ani pomocnika.

75. A wsrÃ³d nich sa i tacy, ktÃ³rzy zawarli przymierze z Bogiem: "Jesli On da nam nieco ze Swojej laski, to my na pewno bedziemy dawac jalmuzne i znajdziemy sie wsrÃ³d cnotliwych!"

76. Lecz kiedy On im daje nieco ze Swojej laski, to oni tego skapia: odwracaja sie i oddalaja.

77. Przeto On spowodowal, iz towarzyszy im obluda w sercach, az do dnia, kiedy oni Go spotkaja, za to, ze oszukali Boga w tym, co Mu obiecali, za to, ze klamali.

78. Czyz oni nie wiedza, ze BÃ³g zna ich tajemnice i skryte zmowy i ze BÃ³g zna doskonale rzeczy ukryte?!

79. Z tych, ktÃ³rzy wyszydzaja i wysmiewaja sie z wiernych dajacych dobrowolnie jalmuzne, i z tych, ktÃ³rzy niewiele posiadaja poza swoja gorliwoscia - z tych wysmieje sie BÃ³g. Ich czeka kara bolesna!

80. Pros o przebaczenie dla nich albo nie pros dla nich o przebaczenie! Jesli bedziesz prosil dla nich o przebaczenie nawet siedemdziesiat razy, to i tak nie przebaczy im BÃ³g. A to dlatego, ze oni nie uwierzyli w Boga i Jego Poslanca. A BÃ³g nie prowadzi droga prosta tych, ktÃ³rzy szerza zepsucie.

81. Cieszyli sie ci, ktÃ³rych pozostawiono w ich mieszkaniach po odejsciu Poslanca Boga. Oni czuli niechec do tego, by zmagac sie swoim majatkiem i swoimi duszami na drodze Boga, i mÃ³wili: "Nie wyruszajcie w ten zar!" Powiedz: "Ogien Gehenny jest o wiele bardziej goracy!" O gdyby oni to pojeli!

82. Niech oni sie posmieja troszke i niech wiele poplacza - jako zaplata za to, co oni zarobili!

83. A jesli nawrÃ³ci ciebie BÃ³g do jakiejs partii sposrÃ³d nich i beda cie prosic o pozwolenie wyruszenia, to powiedz: "Nie wyruszycie ze mna nigdy i nie bedziecie zwalczac ze mna wroga! Wy przeciez z zadowoleniem siedzieliscie po raz pierwszy, to siedzcie i teraz z pozostajacymi w tyle!"

84. I nie mÃ³dl sie za ktÃ³regokolwiek z nich, kiedy umrze, ani nie stÃ³j nad jego grobem! Oni przeciez nie wierzyli w Boga i Jego Poslanca i umarli bedac ludzxni zepsutymi.

85. I niech nie zadziwiaja cie ich majatki i ich dzieci! BÃ³g chce ich przez nie ukarac na tym swiecie, zeby dusze ich odeszly, podczas kiedy sa niewiernymi.

86. A kiedy zostala zeslana sura: "Wierzcie w Boga i walczcie razem z Jego Poslancem!" - ludzie zamozni poprosili ciebie o pozwolenie i powiedzieli: "Pozostaw nas z siedzacymi w domu!"

87. Oni byli zadowoleni, ze sa z tymi, ktÃ³rzy pozostali w tyle. I polozono pieczec na ich serca, tak iz oni nie rozumieja.

88. Lecz Poslaniec i ci, ktÃ³rzy uwierzyli wraz z nim, zmagali sie w walce swoim majatkiem i swoimi duszami. Dla nich beda dobra i oni beda szczesliwi!

89. Przygotowal dla nich BÃ³g Ogrody, gdzie w dole plyna strumyki; oni tam beda przebywac na wieki. To jest osiagniecie ogromne!

90. I przyszli sie usprawiedliwiac niektÃ³rzy sposrÃ³d BeduinÃ³w, zeby im tez dano pozwolenie. I siedzieli spokojnie ci, ktÃ³rzy oskarzali o klamstwo Boga i Jego Poslanca. Dosiegnie tych, ktÃ³rzy nie uwierzyli, kara bolesna!

91. Slabi i chorzy oraz ci, ktÃ³rzy nie maja zadnych srodkÃ³w, aby ponosic ciezary, nie popelniaja zadnego przewinienia - jesli sa szczerze wierni Bogu i Jego Poslancowi! Nie ma przeciwko czyniacym dobro zadnej drogi. BÃ³g jest przebaczajacy, litosciwy!

92. Ani tez wzgledem tych, ktÃ³rym, kiedy przyszli do ciebie, abys im dal srodek transportu, powiedziales: "Nie znajduje nic na czym mÃ³glbym was odprawic" - oni zas odwrÃ³cili sie, a ich oczy byly przepelnione lzami smutku, iz nie znajduja nic, co by mogli

wydac.

93. Droga jest tylko przeciwko tym, ktÃ³rzy prosza cie o pozwolenie, chociaz sa bogaci. Oni sa zadowoleni, ze sa z tymi, ktÃ³rzy pozostali w tyle. BÃ³g wycisnal pieczec na ich sercach, tak iz oni nie wiedza.

94. Oni sie beda usprawiedliwiac przed wami, kiedy do nich powrÃ³cicie. Powiedz: "Nie usprawiedliwiajcie sie! My wam nie uwierzymy nigdy! BÃ³g juz obwiescil nam wiadomosc o was. BÃ³g niebawem zobaczy wasze dzialanie, a takze Jego Poslaniec. Potem zostaniecie sprowadzeni do Tego, ktÃ³ry zna doskonale to, co skryte i jawne, i On obwiesci wam, co czyniliscie!"

95. Oni beda zaklinac was na Boga, kiedy do nich powrÃ³cicie, zebyscie sie od nich odwrÃ³cili. OdwrÃ³ccie sie wiec od nich! Oni sa brudem i miejscem ich schronienia bedzie Gehenna! - jako zaplata za to, co zarobili!

96. Oni was zaklinaja, abyscie byli z nich zadowoleni. Lecz, zaprawde, BÃ³g nie jest zadowolony z ludzi szerzacych zepsucie!

97. A Beduini sa bardziej zawzieci pod wzgledem niewiary i hipokryzji i bardziej zdolni do tego, by nie uznac granic zeslanych przez Boga Swojemu Poslancowi.

98. A BÃ³g jest wszechwiedzacy, madry! WsrÃ³d BeduinÃ³w sa tacy, ktÃ³rzy uwazaja to, co wydaja, za ciezki obowiazek i wyczekuja na zmiane waszego losu. Przeciwko nim obrÃ³ci sie zly los. A BÃ³g jest slyszacy, wszechwiedzacy!

99. Ale sa wsrÃ³d BeduinÃ³w i tacy, ktÃ³rzy wierza w Boga i w Dzien Ostatni i ktÃ³rzy uwazaja to, co rozdaja, za przyblizenie do Boga i do modlitw Jego Poslanca. Czyz nie tak?! Zaprawde, to jest dla nich przyblizenie! I wprowadzi ich BÃ³g do Swego milosierdzia! Zaprawde, BÃ³g jest przebaczajacy, litosciwy!

100. A z tych, ktÃ³rzy przybyli pierwsi sposrÃ³d muhadzirÃ³w i ansarÃ³w, i z tych, ktÃ³rzy poszli za nimi w czynieniu dobra - BÃ³g jest zadowolony i oni sa zadowoleni z Niego. On przygotowal dla nich Ogrody, gdzie w dole plyna strumyki; oni tam beda przebywac na wieki. To jest osiagruecie ogromne!

101. WsrÃ³d BeduinÃ³w, ktÃ³rzy znajduja sie wokÃ³l was, sa obludnicy; i wsrÃ³d mieszkancÃ³w Medyny sa uporczywie trzymajacy sie obhzdy. Ty ich nie znasz, My ich znamy. My ich ukarzemy dwukrotnie, potem oni zostana poddani karze ogromnej!

102. A sa i inni, ktÃ³rzy uznali swoje grzechy: oni pomieszali dobre dzialanie i zle. Byc moze, BÃ³g zwrÃ³ci sie ku nim. Zaprawde, BÃ³g jest przebaczajacy, litosciwy!

103. Wez z ich majatku jalmuzne, abys przez nia mÃ³gl ich oczyscic i usprawiedliwic, i mÃ³dl sie za nimi! Zaprawde, twoja modlitwa to uspokojenie dla nich! A BÃ³g jest slyszacy, wszechwiedzacy!

104. Czy oni nie wiedza, ze BÃ³g przyjmuje nawrÃ³cenie od Swoich slug i przyjmuje jalmuzny, i ze tylko BÃ³g jest Przebaczajacy, Litosciwy!

105. Powiedz: "Dzialajcie! BÃ³g zobaczy wasze dzialanie, a takze Jego Poslaniec i wierni! I niebawem bedziecie zwrÃ³ceni ku znajacemu doskonale skryte i jawne, i wtedy On obwiesci wam, co czyniliscie."

106. Sa i inni, ktÃ³rzy oczekuja na rozkaz Boga: albo ich ukarze, albo sie ku nim zwrÃ³ci. BÃ³g jest wszechwiedzacy, madry!

107. A jesli chodzi o tych, ktÃ³rzy sobie przygotowali meczet dla sprzeciwu i niewiary i dla rozdzielenia wierzacych, i jako zasadzke na uzytek tego, ktÃ³ry przedtem zwalczal Boga i Jego Poslanca - to oni, z pewnoscia, beda przysiegac: "Chcielismy tylko tego, co najpiekniejsze!" O nich zaswiadczy BÃ³g, iz sa klamcami.

108. Nie stawaj w nim nigdy! Meczet, ktÃ³ry zostal postawiony dla poboznosci, od pierwszego dnia, jest bardziej godny tego, abys w nim stawal. W nim sa ludzie, ktÃ³rzy lubia sie oczyszczac, a BÃ³g kocha tych, ktÃ³rzy sie oczyszczaja.

109. Czy ten jest lepszy, kto wzniÃ³sl swoja budowle na bojazni Boga, i na Jego upodobaniu, czy tez ten, kto wzniÃ³sl swoja budowle na skraju osypujacego sie urwiska, ktÃ³ry zwali sie z nim w ogien Gehenny? BÃ³g nie prowadzi droga prosta ludzi niesprawiedliwych!

110. Budowla, ktÃ³ra oni wzniesli, nie przestanie byc watpliwoscia w ich sercach, dopÃ³ki ich serca nie zostana rozdarte. A BÃ³g jest wszechwiedzacy, madry!

111. Zaprawde, BÃ³g kupil u wiernych ich dusze i ich majatki, w zamian za co otrzymaja OgrÃ³d. Oni walcza na drodze Boga i

zabijaja, i sa zabijani, zgodnie z Jego prawdziwa obietnica w Torze, Ewangelii i w Koranie. A kto wierniej wypelnia swoje przymierze anizeli BÃ³g? Cieszcie sie wiec z handlu, jaki z Nim zrobiliscie! To jest osiagniecie ogromne!

112. Ci, ktÃ³rzy sie nawracaja, ci, ktÃ³rzy oddaja czesc, ci, ktÃ³rzy slawia, ci, ktÃ³rzy podrÃ³zuja, ci, ktÃ³rzy sie sklaniaja, ci, ktÃ³rzy wybijaja poklony, ci, ktÃ³rzy nakazuja, co jest odpowiednie, ci, ktÃ³rzy zakazuja, co jest naganne, ci, ktÃ³rzy zachowuja granice Boga. I glos radosna wiesc tym, ktÃ³rzy wierza!

113. Nie godzi sie Prorokowi i tym, ktÃ³rzy uwierzyli, aby prosili o przebaczenie dla balwochwalcÃ³w - nawet gdyby byli ich krewnymi - odkad stalo sie dla nich jasne, ze oni sa mieszkaficami ognia piekielnego.

114. Abraham prosil o przebaczenie dla swego ojca jedynie z powodu obietnicy, jaka jemu zlozyl. A kiedy stalo sie jasne, ze on jest nieprzyjacielem Boga, Abraham wyrzekl sie jego. Zaprawde, Abraham byl wspÃ³lczujacym, wspanialomyslnym!

115. BÃ³g nie sprowadza z drogi ludzi, jesli ich prowadzil przedtem droga prosta, dopÃ³ki im nie wyjasni, czego oni maja sie wystrzegac. Zaprawde, BÃ³g wie doskonale o kazdej rzeczy!

116. Zaprawde, do Boga nalezy krÃ³lestwo niebios i ziemi. On daje zycie i powoduje smierc. I nie ma dla was, poza Bogiem, ani opiekuna, ani pomocnika!

117. BÃ³g zwrÃ³cil sie do Proroka, do muhadzirÃ³w i do ansarÃ³w, ktÃ³rzy poszli za nim w trudnej godzinie, zanim serca niektÃ³rych sposrÃ³d nich omal sie nie wypaczyly. Wtedy On zwrÃ³cil sie do nich - przeciez On jest dobrotliwy, litosciwy! -

118. i do tych trzech, ktÃ³rych pozostawiono w tyle, kiedy ciasna stala sie dla nich ziemia - mimo jej rozleglosci - i ciasne sie staly dla nich ich dusze. Oni sadzili, iz nie ma juz zadnej ucieczki przed Bogiem, jak tylko u Niego. Wtedy On zwrÃ³cil sie ku nim, aby sie nawrÃ³cili. Zaprawde, BÃ³g jest Przebaczajacy, Litosciwy!

119. O wy, ktÃ³rzy wierzycie! BÃ³jcie sie Boga i przebywajcie z tymi, ktÃ³rzy mÃ³wia prawde!

120. Mieszkancy Medyny i ci sposrÃ³d BeduinÃ³w, ktÃ³rzy zamieszkiwali wokÃ³l nich, nie powinni byli pozostawac w tyle za Poslancem Boga ani tez troszczyc sie bardziej o siebie samych anizeli o niego. Nie moglo dosiegnac ich ani pragnienie, ani zmeczenie, ani glÃ³d na drodze Boga. I oni nie postawili ani jednego kroku, ktÃ³ry by nie rozgniewal niewiernych, ani tez nie odniesii wobec wroga zadnej korzysci, ktÃ³re by nie zostaly im zapisane jako pobozne dzielo. Zaprawde, BÃ³g nie gubi nagrody tych, ktÃ³rzy czynia dobro!